ظاهرة التصحيف عند الفيروز آبادي في القاموس المحيط دراسة معجمية

أ.م.د. جوان محمد محمد مهدي المفتي

التمهيد

بعد أن اعتمد العلماء على الصحف لنقل المادة اللغوية ظهرت الكثير من الأخطاء الإملائية سواء بحذف أحد الحروف أو تغيير مكانها أو وضع حرف مكان الآخر يتشابهان بالرسم ويختلفان في النقط، أو نتيجة لتبادل موقع الحروف، وكتابة الكلمة على غير وجهها الصَّحيح، أو نتيجة لعيب في نطق الحروف، ويعود ذلك للهجات العربية. سميت هذه بظاهرة التصحيف وهي تعني الأخذ من الصحف، دون التلقي من أفواه العلماء. وقد قسمنا هذا البحث إلى خمسة مباحث بدأناها بالمقدمة وبيّنا فيها الأخطار التي تهدد اللغة الفصيحة نتيجة التصحيف ما يؤدي إلى تشويه النصوص أو تغيير معانيه، ثم المبحث الأول عرّفنا فيه التصحيف لغة واصطلاحاً، والمبحث الثاني: خصصناه للهدف من تاليف المعجم، أما المبحث الثالث: ذكرنا فيه أسباب ظهور ظاهرة التصحيف، والمبحث الرابع: فهو للتأليف فيه، والمبحث الخامس: خصصناه لتصنيف المواد اللغوية التي تحتوي على هذه ظاهرة، وذيلنا الدراسة بالخاتمة وهي تحتوي على أهم استنتاجات التي توصلنا إليها، ثم المصادر التي اعتمدنا عليها.

الكلمات المفتاحية: التصحيف، فيروز آبادي، القاموس المحيط، اللهجات.

المقدمة

القاموس المحيط للإمام اللغوي مجد الدين أبي طاهر محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم بن عمر الشيرازي الفيروز آبادي (ت٨١٧ هـ)، يعد من أشهر معاجم اللغوية على الإطلاق، وقد حظي باهتمام علماء اللغة، ودرات حوله الكثير من الدراسات، والشروح، والمختصرات، وتهذيبه، والاستدراك عليه ونقده، اضافة إلى ترجمته إلى اللغة التركية والفارسية. ويعود أهمية هذا المعجم إلى القسط اللغوي الذي زاده على القاموس.(١) وأن الفيروز آبادى هو أول عالم لغوي أطلق اسم القاموس (والذي يعني البحر العميق) على المعجم، إذ بلغ من شهرة الكتاب بحيث أصبح مصطلح القاموس مرادفاً لمصطلح المعجم. وقد حرص علماء العربية على نقل اللغة من أفواه الرواة معتمدين على السماع والمشافهة، لتوثيقها والحفاظ عليها من الأخطار التي تهدد اللغة العربية؛ لأنها تؤدي إلى تشويه النصوص وتغير معانيه.

ظهرت ظاهرة التصحيف بعد أن اعتمد العلماء على الصحف لنقل المادة اللغوية، وقد أثارت ظاهرة التصحيف الكثير من علماء اللغة فعملوا على صيانة مصنفاتهم من آفة التصحيف من خلال التوجه إلى القبائل العربية التي كانت تؤخذ عنهم اللغة للبحث عن الفصيحة منها، وبيان ما وقع فيه العلماء من أخطاء سواء بالنقل أو بالإملاء. وعلى الرغم من ما بذله العلماء في توثيق النصوص والأخذ من الموثوق فيهم من الرواة إلا أن كتبهم لم تخلو من التصحيف. وهذا الظاهرة ذو أهمية بالغة لحفظ اللغة. وحدد الأصفهاني سبب وقوع التصحيف. بقوله: ((تناول تصحيفات طائفة من علماء اللغة، والقراء، والمحدثين واللغويين، وتخريجاتهم للمصحف، وتصحيف الكتاب والشعراء وألقى بنظرته الناقدة على الخط العربي فبيّن سبب وقوع التصحيف في كتابة العرب، وانتقد الأبجدية العربية لنقص حروفها، وقصورها عن أداء بعض الألفاظ في اللغات الأخرى. وبيّن أن سبب التصحيف من أسباب تعدد قراءات القرآن. وذكر التصحيف المتعمد في النثر والشعر والتصحيف الجاري على السهو)).(٢) وجاء في كتاب تصحيفات المحدثين عن بعض العلماء: أن ((أصل هذا أن قوماً كانوا أخذوا العِلمَ من الصُّحُفِ من غير أن يلقوا فيه العلماءَ، فكان يقع فيما يَروونَه التعييرُ. فيقالُ عندها قد صّحَفوا،

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

أي قد روّوه عن الصُّحُف مهم مُصحَّف، ومصدره التَّصحيفُ)).(٣)

المبحث الأول: تعريف التصحيف

التصحيف لغة:

((وسُمِّيَ المُصْحَفُ مُصْحَفاً لأنَّه أُصْحِفَ، أي جُعِلَ جامعاً للصُّحُف المكتوبة بين الدَّفَّتَيْن. والصَّحْفَةُ شبه القَصْعة المُسْتَطِحة العَريضة وجمعه صِحاف. والصَّحَفِيُّ: المُصَحِّف، وهو الذي يَروي الخَطَأَ عن قِراءة الصُّحُف بأشباه الحُروف)).(٤) وفي القاموس المحيط: ((والصَّحَفِيُّ، مُحرَّكةً: من يُخْطِئُ في قِراءَة الصَّحيفَة، بِضَمَّتَيْنِ لَحْنٌ. والمُصْحَفُ، مُثَلَّثَةَ الميم، من أُصْحِفَ، بالضمِّ: أي: جُعِلَتْ فيه الصُّحُفُ. والتَّصْحِيفُ: الخَطَأُ في الصَّحيفة، وقد تَصَحَّفَ عليه)).(٥)

التصحيف اصطلاحاً:

نقل الدارقطني عن كتاب نيل الأماني قي توضيح مقدمة العسقلاني عن أن ((التصحيف: هو تغيير في نقط الحروف أو حركاتها مع بقاء صورة الخط)).(٦) وذكر الجوهري في الصحاح ((والتصحيف: الخطأ في الصحيفة)).(٧) ((والمصحف: بضم الميم أشهر من كسرها، والتصحيف: تغيير اللفظ حتى يتغير المعنى المراد من الموضع وأصله الخطأ يقال "صحفه" "فتصحف"، أي غيره فتغير حتى التبس)).(٨) وفي التعريفات للجرجاني: ((التصحيف: أن يقرأ الشيء على خلاف ما أراد كاتبه، أو على ما اصطلحوا عليه)).(٩) وقال أيضًا: ((التصحيف قراءة المصحف وروايته على غير ما هو عليه لاشتباه حروفه كذا في المفردات وفي المصباح تغيير اللفظ حتى يتغير المعنى المراد من الوضع)).(١٠) ونقل السيوطي في المزهر عن المعري وقال بأن: ((أصل التصحيف أن يأخذ الرجلُ اللفظ من قراءته في صحيفة ولم يكن سمعه من الرجال فيغيّره عن الصواب، وقد وقع فيه جماعةٌ من الأجلاء من أئمة اللغة وأئمة الحديث حتى قال الإمام أحمد بن حنبل: ومَنْ يَعْرَى من الخطأ والتصحيف)).(١١)

المبحث الثاني: الهدف من تاليف المعجم

ذكر الفيروز آبادي في مقدمته: ((وَكُنْتُ بُرْهَةً مِنَ الدَّهْرِ أَلْتَمِسُ كِتَابًا جَامِعًا بَسِيطًا، وَمُصَنَّفًا عَلَى الْفُصَحِ وَالشَّوَارِدِ مُحِيطًا)).(١٢) إذا كان الهدف من تأليف معجمه هو الجمع والاستقصاء وهذا ما يشير إليه الدكتور حسين نصار، بقوله: ((هدفه في معجمه الجمع والاستقصاء)).(١٣) فتجد اهتمام الفيروزآبادي بالتصحيف واضح من خلال التهم التي وجهها إلى الجواهري، بقوله: ((ثُمَّ إِنِّي نَبَّهْتُ فِيهِ عَلَى أَشْيَاءَ رَكِبَ فِيهَا الْجَوْهَرِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ خِلافَ الصَّوَابِ، غَيْرَ طَاعِنٍ فِيهِ، وَلا قَاصِدٍ بِذَلِكَ تَنْدِيدًا لَهُ، وَإِزْرَاءً عَلَيْهِ، وَغَضًّا مِنْهُ، بَلِ اسْتِيضَاحًا لِلصَّوَابِ، وَاسْتِرْبَاحًا لِلثَّوَابِ، وَتَحَرُّزًا وَحِذَارًا مِنْ أَنْ يُنْمَى إِلَيَّ التَّصْحِيفُ، أَوْ يُعْزَى إِلَيَّ الْغَلَطُ وَالتَّحْرِيفُ)).(١٤) ونجد من خلال توثيقنا لهذه النصوص أن كثيراً من العلماء ذكروا المادة ولم يشيروا إلى التصحيف. حتى أنه هو بذاته كان يشير إلى الخطأ ويصححه لكنه لا يذكر أنه مصحف، كما في قوله: ((المَغْصُ، ويُحَرَّكُ ووَهِمَ الجوهريُّ: وجَعٌ في البَطْنِ، مُغِصَ، كعُنِيَ، فهو مَغْموصٌ)).(١٥) في هذه الدراسة جمعنا فيه الألفاظ المشكلة التي يكون فيه الخط متشابها فيقع فيه التصحيف. حيث بلغ عدد النصوص المصحفة (٣٥) نصًا.

المبحث الثالث: أسباب ظهور ظاهرة التصحيف

يذكر الصفدي بأن مشكلة التصحيف لا تقف عند الناس وإنما هي فشت بين المحدثين، والفقهاء، والنحاة، وأهل اللغة، والرواة، كما في قوله: ((ونقول نحن: والله المستعان، فالقضيةُ أعظم منْ أنْ توصَف بحال... وقد عمّت المُصيبة ورشقَتْ سهامُها المُصيبة، ولبس الناسُ أرديتَها المَعيبة، وفَشا ذلك في المحدّثين وفي الفقهاء، وفي النحاة، وفي أهل اللغة، وفي رُواة الأخبار، وفي نقَلَة الأشعار، ولم يسْلَمْ من ذلك غيرُ القُرّاء؛ لأنهم يأخذونَ القُرآنَ من أفواه الرّجال. وأما في الزّمن القديم فقد وقَع لبعض القرّاء عجائبُ ذكر منها الدّارقطني-رحمه الله تعالى- جملة في كتاب التصحيف له، ولهذا كان يُقال قديماً: لا تأخذوا القرآن من مُصْحَفيّ ولا الحَديثَ من صُحُفيّ إذ التصحيف متطرِّق الى الحروف فيُقرأ المُهمَل معْجَماً، والمُعجم مُهمَلاً. على أنّه قد وقعَتْ في القرآن العظيم أحرفٌ واحتمل هجاؤها لفظين، وهو قراءتان، ومن ذلك قوله تعالى: ﴿هُنالِكَ تبْلو كلّ نفْسٍ ما أسلَفَتْ﴾.(١٦) و(تتْلو)، وقوله تعالى:﴿إنْ جاءَكُمْ فاسِقٌ بنبأ فتبيّنوا﴾.(١٧) و(تثبّتوا))).(١٨) ويسترسل

الصفدي الحديث عن التصحيف بقوله: ((ثم كثر التصحيفُ وانتشر بالعراق، ففزع الحجاج الى كُتّابه وسألهم أن يضعوا لهذه الحروف المشتبهة علامات، فيقال: إن نصر بن عاصم قام بذلك، فوضع النقط أفراداً وأزواجاً، وخالف بين أماكنها بإيقاع بعضها فوق بعض الحروف وبعضها تحت الحروف، وغبرَ الناسُ بذلك زماناً لا يكتبون إلا منقوطاً، وكانوا أيضاً مع النقط يقع التصحيف فأحدثوا الإعجام، فإذا أُغفِل الاستقصاءُ على الكلمة ولم تُوَفَّ حقوقها اعترى هذا التصحيف؛ فالتمسوا حيلة فلم يقدروا فيها إلا على الأخذ من أفواه الرجال)).(١٩)

هناك أسباب عدة للتصحيف يذكرها الدكتور حسين نصار في المعجم العربي، بقوله: ((التصحيف، وتمثل ظاهرتين: تصحيف الضبط وتصحيف في حروفها، وهذه التهمة التي يدور عليها كثير من كلام المؤلف فهي أظهر التهم عند المجد الفيروزآبادي)).(٢٠) ويقول الدكتور صبحي الصالح ((ولا يتم تصاقب المعنين إلا إذا أمن التصحيف في اللفظين ليعلم أن كلا منهما مادة مستقلة. وأصل التصحيف أن قومًا كانوا أخذوا العلم عن الصحف من غير أن يلقوا فيه العلماء، فكان يقع فيما يروونه التغيير. والتصحيف عند اللغويين على قسمين: تصحيف نظر وتصحيف سمع، وإن كان أصل الأول من أخطاء النظر في الصحف. وأكثر ما يقع تصحيف النظر في الأحرف المتشابهة رسمًا إذا لم تعجم، كالباء والتاء والثاء والنون، والجيم والحاء والخاء، والدال والذال، والراء والزاي، والسين والشين، والصاد والضاد، والطاء والظاء، والعين والغين، والفاء والقاف، وأكثره هذه الأحرف متباعدة المخارج، وبعضها متقارب في الصفات. أما تصحيف السمع فأكثر ما يقع في الأحرف المتقاربة صفة أو مخرجًا، وهي غالبًا لا تتشابه رسمًا عند إهمال نقطها: كالهمزة، والهاء، والباء والميم، والتاء والطاء، والثاء والفاء والسين، والجيم والشين، والدال والضاد، والذال والزاي والظاء، والسين والصاد، والقاف والكاف)).(٢١) وغالبًا ما كان التصحيف في هذا المعجم هو تصحيف في حروفها وقد عزها كثير من العلماء هذه الظاهر إلى الإبدال اللغوي، كما في مادة (غضب) بقوله: ((غضبى- غضيا وغَضْبَى، كَسَكْرَى: فَرَسُ خَيْبَرِيٍّ بن الحُصَيْن. وقَوْلُ الجَوْهَرِيِّ: غَضْبَى: اسْمُ مِئَة من الإبِلِ، وهي مَعْرِفَةٌ ولا تَدْخُلُها الْ والتَّنْوِينُ، تَصْحِيفٌ، والصَّوابُ: غَضْيَا بالمُثَنَّاة تَحْتُ)).(٢٢) وذكر الدكتور صبحي الصالح في كاتبه دراسات في فقه اللغة: ((فلما ورد كل لفظ مما ذكر بوجهين وأمن فيه التصحيف، وظن في بعضه تباين اللهجات، أيقنا من تجاوره الصوتي أن فيه إبدالاً لا ريب فيه. ومقياسنا فيما ورد بوجهين؛ لتمييز الأصل من الفرع، هو كثرة الشواهد المتعلقة بأحد الوجهين)).(٢٣) كما في قول أبو الطيب اللغوي في كتاب الإبدال بأن : ((من باب الباء والياء، قال ابن سيده في المحكم "الغين والضاد والباء" في غَضْبى: اسم لمئة من الإبل، حكاه الزجاجيُّ في نوادره، وفي المحكم أيضاً: "الغين والضاد والياء" غَضْيا معروفة مقصورة: مئة من الإبل: قال:

×ومُسْتَبدلٍ من غَضْيَا صُرَيْمةً ×
×فأحرِ به لطول فقْرٍ وأَحريا×

وقد غلط الجوهريُّ في ذكره فغضبى بالباء ونسبه إلى التصحيف، كما ذكرها الجوهري،(٢٤) وابن فارس في المجمل،(٢٥) وابن سيده،(٢٦) كما تراه فهي بالوجهين إذن والله أعلم)).(٢٧)

ومقياسنا فيما ورد بوجهين؛ لتمييز الأصل من الفرع، هو كثرة الشواهد المتعلقة بأحد الوجهين. إذا ظاهرة التصحيف من الظواهر التي اختلف فيها العلماء فبعضهم أرجعها إلى الأخطاء التي وقع فيها علماء اللغة، والبعض الآخر أرجعها إلى اللهجات.

المبحث الرابع: التأليف في التصحيف

لغرض تجنب التصحيف وحفظ وصيانه اللغة، فقد لفتت ظاهرة التصحيف الكثير من العلماء، فصنف لهذه الظاهرة أكثر من كتاب، ومن الذين ألفوا في ظاهرة التصحيف.(٢٨)

- تصحيف العلماء لأبي محمَّد عبدالله بن مُسلِم بن قُتَيبة (ت٢٧٦هـ).(٢٩)
- التنبيه على حدوث التصحيف لأبي حمزة بن الحسن الأصفهاني (ت٣٢٣هـ).(٣٠)
- ما صحَّف فيه الكوفيُّون؛ لأبي بكر محمد بن يحيى الصولي(ت٣٣٥هـ).(٣١)
- كتاب التصحيف لأبي عبد الله حمزة بن حسن الأصبهاني (ت٣٦٠هـ).(٣٢)
- صحائف التصحيف ولطائف التحريف لمحمد بن محمد بن احمد بن عبد الله الازهري: الرسام، نزيل الفنامية (أبو الفتح، ابن المؤذن).(ت٣٧٠هـ).
- التنبيات على أغاليط الرواة علي بن

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

حمزة(٣٧٥هـ-٩٨٥م) علي بن حمزة البصري، أبو القاسم.(٣٣)

- كتاب التصحيف للإمام أبي أحمد الحسن بن عبد الله العسكري (ت٣٨٢هـ).(٣٤)
- تصحيفات المحدثين أبي أحمد الحسن بن عبد الله العسكري (٢٩٣-٣٨٢هـ-٩٠٦-٩٩٣م) لعله كتابه المطبوع باسم (شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف).(٣٥)
- شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف الحسن بن عبد الله بن سعيد بن إسماعيل العسكري، أبو أحمد (٢٩٣-٣٨٢ هـ-٩٠٦-٩٩٣م).(٣٦)
- التصحيف لأبي الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار بن عبد الله البغدادي ويلقب بـ الدارقطني (ت٣٨٥هـ).
- تصحيف المحدثين لأبي الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار بن عبد الله البغدادي ويلقب بـ الدارقطني (ت٣٨٥هـ).(٣٧)
- تلخيص التصحيف لأبي الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار بن عبد الله البغدادي ويلقب بـ الدارقطني (ت٣٨٥هـ).
- إصلاح غلط المحدثين أحمد وقيل حمد بن محمد بن إبراهيم بن خطاب الإمام أبو سليمان الخطابي البستي (ت٣٨٨هـ).(٣٨)
- الرد على حمزة في حدوث التصحيف إسحاق بن أحمد بن شيث بن نصر بن شيث بن الحكم أبو نصر الصفار البخاري (ت٤٠٥هـ).(٣٩)
- متفق التصحيف لأبي علي الحسن بن رشيق المعروف بالقيرواني (ت٤٥٦هـ).(٤٠)
- تلخيص المتشابه في الرسم وحماية ما أشكل منه عن بوادر التصحيف والوهم لأحمد بن علي بن ثابت البغدادي، أبو بكر، المعروف بالخطيب(٣٩٢-٤٦٣ هـ-١٠٠٢-١٠٧٢م).(٤١)
- التصحيف والتحريف لأبي الفتح عثمان بن عيسى البلطي (ت٥٩٥هـ).(٤٢)
- كتاب متنزه القلوب في التصحيف كراس، علي بن الحسن بن عنتر بن ثابت مهذب الدين أبو الحسن المعروف بشميم الحلبي "شميم كزبير بضم الشين المعجمة أي بالتصغير" (ت ٦٠١هـ).(٤٣)
- تصحيح التصحيف وتحرير التحريف في اللغة لأبي الصفا خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (ت٧٦٤هـ).
- التطريف في التصحيف لجلال الدين عبد الرحمن بن كمال الخضيري السيوطي (ت٩١١هـ).
- التالد والطريف في فن جناس التصحيف محمد بن علي بن بدر الدين محمد ابن عبد العزيز البساطي الشافعي (بعد ١٠٤٤ هـ-بعد ١٦٣٤ م).

وقد خَصَّص بعضُ العلماء فصولاً في مؤلَّفاتهم للحديثِ عن التصحيف والتحريف، فنجد أن أبا الفتح عثمان بن جني (ت٣٩٢هـ): عقَد في كتابه "الخصائص"، بابًا لأغلاطِ العرَب، وبابًا آخرَ في سقطاتِ العلماء.(٤٤) وابن رشيق القيرواني (ت٤٦٣هـ): عقَد في كتابه "العمدة في صناعة الشعر ونقْده"، بابًا بعنوان: "باب في أغاليطِ الشُّعراء والرُّواة".(٤٥) والراغب الأصفهاني (ت٥٠٢هـ): عقَد في كتابه "محاضرات الأدباء" بابًا بعنوان: "وممَّا جاء في التصحيفات.(٤٦) وجلال الدين السيوطي عقَد في كتابه "المُزْهِر في علوم اللُّغة" بابًا بعنوان: "معرفة التصحيف والتحريف"، وبابًا آخرَ بعنوان: "معرفة أغلاط العرَب".(٤٧)

المبحث الخامس: المعجم

- الإردبة- الأروية: قرمد: والقرْميدُ: الإرْدَبَّةُ والأُرْوِيَةُ، أو هو تَصْحيفٌ.(٤٨)
- الاسكاف- الاسكاب: الإسْكافُ: النَّجَّارُ، وكلُّ صانعٍ بِحَديدة، وحُمَرَةُ الخَمْرِ، أو هذه من تَصْحيفِ ابنِ عبَّاد، وصُوابُهُ بالباءِ.(٤٩)
- أعقله- أغفله: وقولُ الجوهريِّ: ما أعْقَلُهُ عنك شيئاً، أي: دَعْ عنكَ الشَّكَّ تصحيفٌ. والصَّوابُ: ما أغْفَلَه، بالفاءِ والغينِ.(٥٠)
- انتَشَّت-أنتشَت: وقولُ ابنِ عَبَّاد: انْتَشَّت الشجرةُ: طالَتْ، تصحيفٌ. صَوابُهُ: أنْتَشَتْ، كأكْرَمَتْ، وذُكِرَ في ن ت ش.(٥١)
- الأوز- الأزز: الأَوْزُ: حِسابٌ، كالأَزَزِ، أو أحدُهُما تصحيفٌ.(٥٢)
- البزيم- البريم: وقولُ الجوهريِّ: البَزِيمُ خَيْطُ القلادَة، تَصْحيفٌ، وصَوابُهُ: بالراء المُكَرَّرَة في اللُّغَة.(٥٣)
- بهت- نهت: البَهوتُ: المُباهتُ، ج: بُهُتٌ وبُهوتٌ. وابنُ بَهْتَةَ، وقد يُحَرَّكُ "عُمَرُ بنُ حُمَيْدٍ"، مُحَدِّثٌ. وقولُ الجوهريِّ:

فانْهَتِي عليها، أي: فانْهَتيها، لأنَّه لا يقالُ: بَهَتَ عليه: تَصْحيفٌ، والصَّوابُ فانْهَتِي عليها، بالنُّونِ لاغيرُ.(٥٤)

- تأبس- تأيس: وتَأَبَّسَ: تَغَيَّرَ، أو هو تَصْحيفٌ من ابنِ فارسٍ والجوهريِّ، والصوابُ: تَأَيَّسَ، بالمُثَنَّاةِ التَّحْتِيَّةِ.(٥٥)
- حجل- عجل: وقول الجوهري: حجُلُ: اسمُ فرسٍ، تصحيفٌ، والصوابُ: عَجْلَى، كسَكْرَى.(٥٦)
- تحير- نخير: والخائفان: شُعْبَتَانِ تَدْفَعُ إحْدَاهُمَا في غَيْقَةٍ، والأُخْرَى في يَلْيَلٍ. وكغُرابٍ: التَّحَيُّرُ من الحَيْرَةِ، أو النَّخيرُ الذي كالشَّخيرِ، وكأنَّ أحدَهُما تَصحيفُ الآخَرِ.(٥٧)
- جدس-حدس: وجَدَسٌ، محركةً: بَطْنٌ من لَخْمٍ، أو هو تَصْحيفٌ، والصَّوابُ بالحاءِ المُهملةِ.(٥٨)
- جرّ- جراصل: وعينُ الجَرِّ: د بالشام، وجمعُ الجَرَّةِ من الخَزَفِ، كالجِرارِ. وأصْلُ الجَبَلِ، أو هو تَصْحيفٌ للفَرَّاءِ، والصَّوابُ: الجُراصِلُ، كعُلابِطٍ: الجَبَلُ.(٥٩)
- جشر-حشر: ووَطْبٌ جَشِرٌ: وسِخٌ، تَصْحيفٌ، والصَّوابُ: بالحاءِ المهملةِ.(٦٠)
- جلندى- جلندد: والجَلَنْدَى والجَلَنْدَدُ: الفاجِرُ، والعاجِزُ تَصْحيفٌ.(٦١)
- جمعد: الجَمْعَدُ: الحِجارَةُ المَجْموعَةُ،(٦٢) أو هو تصحيفٌ من ابنِ عَبَّادٍ.(٦٣)
- حاط: حاطَ الفَرَسُ يَحيطُ: تَوَرَّمَ جِلْدُهُ، وانْتَفَخَ من آثارِ السِّياطِ. وطَعامٌ حائطٌ: يَنْتَفِخُ منه البَطْنُ، كذا في المُحْكَمِ. وعِندي أنَّ الكُلَّ تَصحيفٌ، والأُولَى بالباءِ المُوَحَّدَةِ، والثانيةُ بالنونِ.(٦٤)
- حبائل- جنابذ: الحَبْلُ: الرِّباطُ، ج: أحْبُلٌ وأحْبالٌ وحِبالٌ وحُبولٌ، وفي الحديث: "حَبائلُ اللُّؤْلُؤِ"، كأنه جَمْعٌ على غيرِ قِياسٍ، أو هو تصحيفٌ، والصوابُ: جَنابِذُ.(٦٥)
- حزنقف- حرنقف: الحُزَنْقَفَةُ بالضمِّ: للقَصيرَةِ، تَصْحيفٌ، والصَّوابُ بالراءِ المُهْمَلَةِ.(٦٦)
- حشل- حشبل: الرَّذْلُ من كلِّ شيءٍ. وحَشَلَهُ: رَذَلَه. وكسفينةٍ: العِيالُ، كالحَشْبَلَةِ، أو أحدُهُما تصحيفٌ.(٦٧)
- حَلَطَ – خَلَطَ: حَلَطَ وأحْلَطَ واحْتَلَطَ: خَلَفَ، ولَجَّ، وغَضِبَ، وأسْرَعَ في الأمرِ، كخَلِطَ، بالكسرِ فيهما. وأحْلَطَ: نَزَلَ بدارِ مَهْلَكَةٍ، وأغْضَبَ، وأقامَ، وفي اليَمينِ: اجْتَهَدَ، وفلانٌ البعيرَ: أدْخَلَ قَضيبَه في حَياءِ الناقةِ، أو هذا تصحيفٌ، والصوابُ فيه بالخاءِ.(٦٨)
- دخرش- دحرش: دَخْرَشٌ، كجعفرٍ: اسمٌ، ولَعَلَّهُ تَصْحيفُ دَحْرَشٍ.(٦٩)
- دعر- ذعر: ومالكُ بنُ دُعْرٍ: اسْتَخْرَجَ يوسفَ، صلواتُ اللهِ عليه، من البِئْرِ، وبالذال: تَصْحيفٌ.(٧٠)
- دهن: : والمُدْهُنُ، بالضم: آلَتُهُ، وقارُورَتُه، شاذٌّ، ومُسْتَنْقَعُ الماءِ، أو كُلُّ موضعٍ حَفَرَهُ سَيْلٌ، ومنه حديث طَهْفَةَ النَّهْدِيِّ: "نشفَ المُدْهُنُ"، وقولُ الجوهَرِيِّ: حديثُ الزُّهْرِيِّ: تَصْحيفٌ قبيحٌ.(٧١)
- ذفران- دقران: وذَفِرانُ، بكسرِ الفاءِ: وادٍ قُرْبَ وادي الصَّفْراءِ، أو هو تصحيفٌ لِدَقْرانَ.(٧٢)
- الرقع- الرفغ: والرَّقَعُ: السماءُ السابعةُ، والزَّوْجُ: يقالُ: لا حَظِيَ رَقَعُكَ، أي: لا رَزَقَكَ اللهُ زَوْجاً؛ أو تصحيفٌ، وتفسيرُ الرَّقَعِ بالزَّوْجِ ظَنٌّ وتَخْمينٌ، والصوابُ رَفَغُكَ بالفاءِ والغينِ.(٧٣)
- زؤاب-زرآت: والدَّهْرُ ذُو زُؤَابٍ، كغُرابٍ، أي: انْقلابٍ، وقد زَأَبَهُ، أو هو تَصْحيفٌ،صَوابُهُ: زَوْآتٍ.(٧٤)
- سرح- شرج، خيال- حبال: والسَّرْحَةُ: الأتَانُ أدْرَكَتْ ولَمْ تَحْمِلْ، وكَلْبٌ، وجَدُّ عُمَرَ بنِ سَعيدٍ المُحَدِّثِ، وأما اسمُ المَوْضِعِ فبالشِّينِ والجيمِ، وغَلِطَ الجوهَرِيُّ، وكذلك في البيتِ الذي أنْشَدَهُ:

×فَسَرْحَةُ فالمَرانَةُ فالخَيالُ×

- والخَيَالُ بالخاءِ والياءِ أيضاً تَصْحيفٌ، وإنما هو بالحاءِ المهملةِ والباءِ، لحِبالِ الرَّمْلِ.(٧٥)
- سقف-شفع:ومُسَقْفِفٌ، كمُفَعْلِل ط: مُرْتَفِعٌ جافِلٌ، وقولُ الحَجَّاجِ: إيَّايَ وهذه السُّقَفَاءَ، تَصحيفٌ صَوابُهُ:الشُّفَعاءَ، كانوا يَجْتَمِعونَ عندَ السُّلْطانِ فَيَشْفَعونَ في المُريبِ.(٧٦)
- شام- شاب: وشامةُ: جبلٌ بمكةَ، تَصْحيفٌ من المُتَقَدِّمينَ، والصَّوابُ شابَةُ، بالباءِ، وبالميم وقَعَ في كُتبِ الحديثِ جَميعِها.(٧٧)
- شغبر- شغبز: الشَّغْبَرُ، كجَعْفَرٍ: ابنُ آوى، وبالزاي تصحيفٌ.(٧٨)
- شَفلّع-شَعلّع: الشَّفَلَّعُ: كالشَّعَلَّعِ زِنَةً ومعنىً، أو هذه تَصْحيفٌ، والصوابُ: الشَّعَلَّعُ.(٧٩)
- شنزر- شيزر: وشَنْزَرٌ: رَجُلٌ، وع، وَلَعَلَّهُ تَصحيفُ شَيْزَرَ.(٨٠)
- صَّاءُ- صآة: صاء: الصَّاءَةُ: والصَّاءُ: الماءُ يكونُ في السَّلَى، أو على رَأْسِ

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

الوَلَد، كالصَّآة، كَقَناة، أو هذه تَصْحيفٌ من أبي عُبَيْدَة، رُدَّ عليه فَقَبِلَهُ.(٨١)

- صنغ- صيغ: الصُّنَّغُ، كرُكَّعٍ، في قَوْلِ رُؤْبَةَ:

فَلا تَسَمَّعْ للعَيِيِّ الصُّنَّغ
يُمارِسُ الأَعْضَالَ بالتَّمَلُّغ

تصحيفٌ وَقَعَ في غالبِ نُسَخ أراجيزِه بخُطُوطِ الأثْبات، وقيلَ: الصَّوابُ الصَّيِّغ، فَيْعِلٌ، من: صاغَ يَصُوغُ، وهو الكذَّابُ، أَصْلُهُ: صَيْوِغٌ، كَسَيِّدٍ وصَيِّب.(٨٢)

- صوفع- صوقع: والصَّوْفَعَةُ: أعْلَى العمامةِ والكُمَّة، ويقالُ: ضَرَبَهُ على صَوْفَعَتِه، أو تصحيفٌ، والصوابُ بالقاف.(٨٣)
- ضحن- ضجن: الضَّحَنُ، محرَّكةً: د، عن ابن سيدَه، وأنْشَدَ بَيْتَ ابنِ مُقْبِلٍ الذي أنْشَدَهُ الجوهَريُّ في ض ج ن، فأَحَدُهُما مُصَحَّفٌ.(٨٤)
- ضمم- صمم: والضِمُّ والضِمامُ، بكسرِهما: الداهيةُ الشديدَةُ، وكأنه تَصْحيفٌ، والصَّوابُ بالصاد.(٨٥)
- ضأب- ضأز: والضَّيْأَبُ: الذي يَتَقَحَّمُ في الأمورِ، أو هو تَصْحيفُ ضَيْأَزٍ.(٨٦)
- عرر- عرد: وقولُ الجوهريِّ(٨٧) في العَرَارَة: اسْمُ فَرَسٍ، تَصْحيفٌ، وإنما اسْمُها العَرَادَةُ، بالدالِ المهملة، وكذا في الشِّعرِ الذي ذكرهُ، ولَعَلَّهُ أَخَذَهُ من ابنِ فارسٍ، وقد ذَكَرَهُ في الدالِ المهملةِ على الصِّحة.(٨٨)
- عرق- فرق: والوَكَفُ، محرَّكةً: المَيْلُ والجَوَرُ، والعَيْبُ، والإثْمُ، وقد وَكِفَ، كوَجِلَ، وسَفَحُ الجَبَلِ، والعَرَقُ، وعند ابنِ فارسٍ: الفَرَقُ، بالفاءِ، ولَعَلَهُ تَصْحيفٌ.(٨٩)
- عزر- غزر: العَرَزُ، محركةً: شجرٌ من أصاغِرِ الثُّمام وأدقِّه، هكذا ذكَرُوهُ، وهو تصحيفٌ، والصوابُ بالغينِ المعجمة.(٩٠)
- عزيز- عزير: ومحمدُ بنُ عُزيزٍ السِّجِسْتانيُّ: مُؤَلِّفُ غَريبِ القُرآنِ، والبَغادِدَةُ يقولونَ: بالراءِ، وهو تَصْحيفٌ، وبعضُهم صَنَّفَ فيه، وجَمَعَ كلامَ الناسِ، وقد ضَرَبَ في حَديدٍ بارِدٍ.(٩١)
- غزيد- غريد: الغِزْيَدُ، كحِذْيَم: الشديدُ الصَّوْت، أو هو تصحيفٌ غِرِّيد، والناعِمُ من النبات، أو هو بالراءِ أيضاً.(٩٢)
- غضبى- غضيا: وغَضْبَى، كَسَكْرَى: فَرَسُ خُيَبَريٍّ بنِ الحُصَيْن. وقَوْلُ الجَوْهَريِّ: غَضْبَى: اسْمُ مِئَةٍ من الإبلِ، وهي مَعْرِفَةٌ ولا تَدْخُلُها الْ والتَّنْوينُ، تَصْحيفٌ، والصَّوابُ: غَضْيَا بالمُثَنَّاةِ تَحْتُ.(٩٣)
- غطرب- عظرب: الغَطْرَبُ: الأَفْعَى، عن كُرَاعٍ،(٩٤) وعِنْدي أنه تَصْحيفٌ، إنما هو بالعَيْنِ المهملةِ والظاءِ المُعْجَمة.(٩٥)
- فرضم- قرضم: الفِرْضِمُ، كزِبْرِجٍ: الشاةُ الكبيرةُ المُسِنَّةُ، أو المَكسورَةُ القَرْنَيْنِ، والدَّرْداءُ الفَم، وأبو بَطْنٍ من مَهْرَةَ بنِ حَيْدانَ، وبالقافِ تَصْحيفٌ، ووالِدُ ذَهْبَانَ الصَّحابيِّ.(٩٦)
- قبعل-عقبل- قعثل: والقَعْبَلَةُ: القَبْعَلَةُ، كـ القَعْثَلَة، ومَرَّ يَتَقَعْثَلُ: كأَنَّهُ يَتَقَلَّعُ من وَحَلٍ. وقولُ الجوهريِّ: المُقْتَعِلُ من السِهام، وهَمٌ، ومَوْضِعُهُ ق ث ع ل. وتقدَّمَ، والبيتُ الشاهدُ أيضاً مُصَحَّفٌ.(٩٧)
- قترد- قثرد: قَتْرَدَ الرَّجُلُ: كَثُرَ لَبَنُه وأقِطُه. وعليه قِتْرِدَةُ مالٍ، بالكسر، أي: مالٌ كثيرٌ. وهو قِتْرِدٌ وقُتارِدٌ ومُقَتْرِدٌ: ذو غَنَمٍ كثيرٍ، هكذا ذَكَرَهُ الجوهريُّ وغيرُهُ، والكُلُّ تَصْحيفٌ، والصَّوابُ: بالثاءِ المُثَلَّثَة، كما ذَكَرْناهُ بعدُ، صَرَّحَ به أبو عَمْرٍو وابنُ الأَعْرابيِّ وغيرهُما.(٩٨)
- قعبر- قعير: القَعْبَرِيُّ، كجَعْبَرِيٍّ: الشديدُ البخيلُ السيئُ الخُلُقِ، أو الشديدُ على أهْلِه أو صاحبِه أو عَشيرَته. وعُلَيْمُ بنُ قُعْبُرٍ، كقُنْفُذٍ: تابعيٌّ، وقُعَيْرٌ، مُصَغَّراً، تَصْحيفٌ.(٩٩)
- قلقل- فلفل: والمِنْحازُ: فرسُ عَبَّادِ بنِ الحُصَيْن. وفي المَثَل: "دَقَّكَ بالمِنْحازِ حَبَّ القُلْقُلِ".الأصْمعيُّ: "الفاءُ تَصْحيفٌ". وأبو الهَيْثَم: "القافُ تصحيفٌ، لأنَّ حَبَّ القُلْقُلِ بالقافِ لا يُدَقُّ" يُضْرَبُ في الإلْحاحِ على الشَّحيح، ويُوضَعُ في الإدْلالِ والحَمْلِ عليه.(١٠٠)
- كربر-كربز: كِرْبِرٌ، كزِبْرِجٍ: حكاهُ ابنُ جِنِّي، ولم يُفَسِّرْهُ. وعِنْدي أنَّهُ تَصْحيفٌ، والصَّوابُ: بالزاي آخِرُهُ.(١٠١)
- كسف- كشف: والكَشْفُ في العَروضِ: أن يكونَ آخِرُ الجُزْءِ منه مُتَحَرِّكاً، فَيَسْقُطَ الحَرْفُ رأساً، وبالمعجمة: تَصْحيفٌ.(١٠٢)
- كنص-كبص: الكُناصُ، كغُراب: الكُباصُ، أو الصوابُ بالنون، والباءُ تَصحيفٌ.(١٠٣)
- لجز- لجن: اللَّجِزُ، ككَتِف: قَلْبُ اللَّزِجِ. واسْتَشْهادُ الجوهريِّ ببَيْتِ ابنِ مُقْبِلٍ(١٠٤) تَصْحيفٌ واضِحٌ،

والصَّوابُ في البَيْتِ اللَّجِنُ، بالنون. والقصيدَةُ نونِيَّةٌ.(١٠٥)

- لغثن- لغنن: اللُّغْثونُ: الخَيْشومُ. ج: لَغاثِينُ، أو تصحيفُ لُغْنون.(١٠٦)
- لقع- لفع: ولَقْعُه: أخْذُه الشيءَ بِمُنْتَك أنْفه. وككتاب: الكساءُ الغليظُ. وكغُراب: ع، أو هو تصحيفٌ؛ والصوابُ بالفاء.(١٠٧)
- مزر- بهزر: والمُزارَّةُ: المُعاضَّةُ. وقولُ الجوهريِّ: إذا كانت الإبلُ سِمَاناً، قيل: بها زِرَّةٌ، تَصحيفٌ قَبيحٌ، وتَحْريفٌ شَنيعٌ، وإنما هي بَهازِرَةٌ، على وزْنِ فَعَالِلَة، وموضِعُهُ فَصْلُ الباءِ.(١٠٨)
- مسرس- مشرز: السَّرِسُ، ككتف وأمير: العِنِّينُ، أو الذي لا يأتي النِّساءَ، أو من لا يولَدُ له، والفَحْلُ لا يُلْقِحُ، والضعيفُ، والكَيِّسُ الحافظُ لما في يده، ج: سِرَاسٌ وسُرَساءُ، وقد سَرِسَ، كفرِحَ، في الكلِّ، وساءَ خُلُقُه، وعَقَلَ، وحَزَمَ بعدَ جَهْل. ومُصْحَفٌ مُسَرَّسٌ، كمعظَّم: مُشَرَّزٌ.(١٠٩)
- مقثعل- مقتعل: المُقْثَعِلُّ، كمُشْمَخِرٍّ: السَّهْمُ لم يُبْرَ بَرْياً جَيِّداً، أو هو تصحيفُ المُقْتَعِلِّ.(١١٠)
- نرش:النَّرْشُ:التناوُلُ باليد، عن ابن دُرَيْد. وعندي أنه تَصْحيفٌ، وليسَ في كَلامِهِمْ راءٌ قَبْلَها نونٌ.(١١١)
- نهبل- نهمل: والنَّهْبَلَةُ: مِشْيَةٌ في ثِقَل، والناقةُ الضَّخْمَةُ. وفي الترمذيّ في حديث الدَّجَّال: "فَيَطْرَحُهُمْ بالنَّهْبَل".(١١٢) وهو تصحيفٌ، والصوابُ بالميم.(١١٣)
- هجاع- هجاج: وطَريق نَهْجَعُ: واسِعٌ. وركِبَ هَجاع، تَصْحيفٌ، صَوابُهُ: هَجاجٍ.(١١٤)
- هُرِئَ-هَرِئَ: وهُرِئَ المالُ، والقَوْمُ، كَعُنِيَ، فَهُمْ مَهْرُوؤُون: إذا فَتَلَهُمْ البَرْدُ أو الحَرُّ، وبِخَطِّ الجوهريِّ: هَرِئَ، كَسَمِعَ، وهو تَصْحيفٌ.(١١٥)
- هيشور- هيشوم: وقولُ الجوهري: الهَيْشورُ: شَجَرٌ، وأنشد:

×لُبايَةَ من هَمقٍ هَيْشورِ(١١٦)×

- تصحيفٌ، والصوابُ: هَيْشوم، بالميم، والرَّجَزُ مِيميٌّ.(١١٧)
- ينص-نيص: اليَنْصُ: القُنْفُذُ، مَقْلوبُ النَّيْص،(١١٨) أو أحدُهُما تصحيفٌ.(١١٩)

الاستنتاج:

بعد جرد المواد اللغوية في معجم القاموس المحيط توصلنا إلى الآتي:

١. بلغ عدد المواد المصحفة (٦٨) مادة لغوية.
٢. يقينه بالتصحيف من خلال (٣٥) موضعاً، وهذا واضح من خلال عبارات دلت عليها مثل (تصحيف... وصوابه أو الصواب)، وذكر (التصحيف) بدون التعليق عليه، و(عندي أنه تصحيف)، و(تصحيف قبيح)، و(مصحف)، و(الكل تصحيف)، و(أيضًا تصحيف)، وينقل أيضاً عن علماء سبقوه.
٣. شك الفيروز آبادي في وجود التصحيف في (٣٢) موضعًا، وهذا واضح من خلال عبارات ذكرها مثل: (أو هو تصحيف)، (أو هذه من الصحيف)، (أو أحدهما تصحيف)، (وكأن أحدهما تصحيف الآخر)، أو (هو تصحيف... والصواب أو صوابه)، (ولعله تصحيف).
٤. يبين الفيروز آبادي اختلاف آراء العلماء في التصحيف كما في مادة (فلفل- قلقل): ((الأَصْمعيُّ: "الفاءُ تَصْحيفٌ". وأبو الهَيْثَم: "القافُ تصحيفٌ")).
٥. أبرز أسباب ظهور ظاهرة التصحيف كانت التصحيف بالضبط والتصحيف في حروفها. أي تصحيف السمع وتصحيف النظر، فتصحيف السمع يقع في حروف متقاربة الصفة أو المخرج، وهي لا تتشابه رسمًا عند إهمال نقطها. مثل: ((الهمزة والهاء، والتاء والطاء، والباء والميم، والثاء والفاء، والدال والضاد، والال والزاي والظاء، والسين والصاد، والقاف والكاف، والجيم والشين)). أما تصحيف النظر فيقع في الأحرف المتشابهة رسمًا إذا لم تعجم، مثل: ((الباء والتاء والثاء والنون، والجيم والحاء والخاء، والدال والذال، والراء والزاي، والسين والشين، والصاد والضاد، والطاء والظاء، والعين والغين، والفاء والقاف))، وأكثر هذه الأحرف متباعدة المخارج، وبعضها متقارب في الصفات.
٦. الإبدال اللغوي: وهي ظاهرة إبدال حرف مكان الآخر وهذا يعود للهجات أو لعيوب في النطق، أو أخطاء لغوية، ومقياس الأصل من الفرع هو كثرة الشواهد اللغوية.
٧. القلب المكاني: وهي ظاهرة تقديم حرف الكلمة على الآخر، مثل: ((اليَنْصُ: القُنْفُذُ، مَقْلوبُ النَّيْص.(١٢٠) أو أحدُهُما تصحيفٌ)).(١٢١)
٨. مقاييس العرب: للعرب أوزان ومقاييس

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

في لغتهم، فليس في كلامهم الراء قبلها نون: كقولهم: ((النَّرْشُ: التناوُلُ باليد، عن ابن دُرَيْد. وعندي أنه تَصْحيفٌ، وليسَ في كَلامِهِمْ راءٌ قَبْلَها نونٌ)).(١٢٢)

٩. التصغير تحصبف، كما في قولهم: ((القَعْبَرِيُّ، كجَعْبَرِيٍّ: الشديدُ البخيلُ السيئُ الخُلُق، أو الشديدُ على أهْلِه أو صاحِبِه أو عَشيرَتِه. وعُلَيْمُ بنُ قُعْبُرٍ، كقُنْفُذٍ: تابعيٌّ، وقُعَيْرٌ، مُصَغَّراً، تَصْحيفٌ)).(١٢٣)

١٠. تحقيق الهمز وتسهيله كما في قولهم: ((وقولُ ابنِ عَبَّاد: انْتَشَّت الشجرةُ: طالَتْ، تصحيفٌ. صَوابُهُ: أنْتَشَتْ، كأكْرَمَتْ، وذُكِرَ في ن ت ش)).(١٢٤)

١١. الجمع على غير القياس، كقولهم: ((الحَبْلُ: الرِّباطُ، ج: أحْبُلٌ وأحْبالٌ وحبالٌ وحُبولٌ، وفي الحديث: "حَبائلُ اللُّؤْلُؤ"، كأنه جَمْعٌ على غيرِ قياس، أو هو تصحيفٌ، والصوابُ: جَنابِذُ)).(١٢٥)

المصادر

١. ابن النديم: محمد بن إسحاق أبو الفرج النديم، الفهرست، دار المعرفة، بيروت- لبنان، ١٣٩٨هـ- ١٩٧٨م.

٢. ابن جني: أبو الفتح عثمان، الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، دار الكتب المصرية، المكتبة العلمية، القاهرة- مصر، ١٣٧١هـ- ١٩٥٢م.

٣. ابن خلكان: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان: تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، لبنان، ١٩٧١م- ١٩٩٤م.

٤. ابن دريد: جمهرة اللغة، تحقيق: رمزي منير بعلبكي (ت٣٢١هـ)، الطبعة الأولى، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، ١٩٨٧م.

٥. ابن رشيق القيرواني: أبو على الحسن الأزدي (ت٤٦٣هـ)، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الخامسة، دار الجيل، بيروت- لبنان، ١٤٠١هـ- ١٩٨١م.

٦. ابن سيده: أبو الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي (ت٤٥٨هـ)، المخصص تحقيق: خليل إبراهيم جفال، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ١٤١٧هـ- ١٩٩٦م.

٧. ابن سيده: أبو الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي (ت٤٥٨هـ)، المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، ٢٠٠٠م.

٨. ابن فارس: لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، (ت٣٩٥هـ)، مقاييس اللغة، تحقيق وضبط: عبد السلام محمد هارون، دار الجيل، بيروت، لبنان، ١٤٢٠هـ- ١٩٩٩م.

٩. ابن منظور: محمد بن مكرم بن منظور الأفريقي المصري، لسان العرب، الطبعة الأولى، دار صادر، لبنان بيروت، ١٩٦٨م.

١٠. أبو الطيب اللغوي: أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي الحلبي (ت٣٥١هـ)، كتاب الإبدال، تحقيق: عز الدين التنوخي، مطبوعات المجمع العلمي العربي، مطبعة الترقي، دمشق- سورية، ١٣٧٩هـ- ١٩٦٠م.

١١. أبو عبيدة الأندلسي: عبد الله بن عبد العزيز البكري (ت٤٨٧هـ)، معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع تحقيق: مصطفى السقا، عالم الكتب، بيروت، لبنان، ١٤٠٣م.

١٢. الأزهري: أبو منصور محمد بن أحمد (ت٣٧٠هـ)، تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعب، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ٢٠٠١م.

١٣. الأصفهاني: حمزة بن الحسن (٢٨٠-٣٦٠)، التنبيه على حدوث التصحيف، تحقيق: محمد أسعد طلس، مراجعة: أسماء الحمصي وعبد الغني الملوحي، الطبعة الثانية، دار صادر، بيروت – لبنان، ١٤١٢هـ-١٩٩٢م.

١٤. الأصفهاني: أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت٥٠٢هـ)، محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، الطبعة الأولى، شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم، بيروت- لبنان، ١٤٢٠هـ.

١٥. الأعلام: خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي الدمشقي (ت١٣٩٦هـ)، الطبعة الخامسة عشر، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ٢٠٠٢م.

١٦. البغدادي: إسماعيل باشا (ت١٣٩٩هـ)، هدية العارفين في أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، طبع بعناية وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية استانبول، اعادت طبعه بالاوفست دار إحياء التراث العربي بيروت – لبنان، ١٩٥١م.

١٧. بن رضوان: عبد الهادي نجا (ت١٣٠٥هـ)، كتاب نيل الأماني في توضيح مقدمة القسطلاني لشرحه على صحيح البخاري، تحقيق: أحمد معبوط، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، ٢٠٠١م.

١٨. الترمذي: محمد بن عيسى أبو عيسى السلمي، الجامع الصحيح سنن الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، دار إحياء التراث العربي – بيروت، لبنان، (د-ت).

١٩. الجرجاني: علي بن محمد بن علي الزين الشريف (ت٨١٦هـ)، التعريفات، تحقيق: إبراهيم الأنباري، الطبعة الأولى، دار الكتاب العربي، بيروت- لبنان، ١٤٠٥هـ.

٢٠. الجوهري: إسماعيل بن حماد (ت حدود ٤٠٠هـ)، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الطبعة الرابعة، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ١٤٠٧هـ-١٩٨٧م.

٢١. الجياني: محمد بن عبد الله بن عبد الله بن مالك الطائي (٥٩٨هـ-٦٧٢هـ)، إكمال الإعلام بتثليث الكلام، تحقيق: سعد بن حمدان الغامدي، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية، ١٤٠٤هـ ١٩٨٤م.

٢٢. حسن: محمد بن السيد، الراموز على الصحاح، تحقيق: د محمد علي عبد الكريم الرديني، الطبعة الثانية، دار أسامة، دمشق، سورية، ١٩٨٦م.

٢٣. الحسيني: عبد القادر، فلك القاموس، تحقيق: إبراهيم السامرائي، دار الجيل، بيروت، لبنان، ١٤١٤هـ-١٩٩٤م.

٢٤. الخطيب البغدادي: أبو بكر أحمد بن علي بْن ثابت بْن أَحْمَد بْن مهدي (٣٩٣-٤٦٣هـ)، ذيل تاريخ بغداد وذيوله: دراسة وتحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية – بيروت، ١٤١٧ هـ.

٢٥. الدراقطني: أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي (ت٣٨٥هـ)، المؤتلف والمختلف، تحقيق: موفق بن عبد الله بن عبد القادر، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي – بيروت، لبنان، ١٤٠٦هـ-١٩٨٦م.

٢٦. الزبيدي: محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى (ت١٢٠٥هـ)، تاج العروس من جواهر القاموس، الطبعة المحققة (الأجزاء١-٤٠) شارك في التحقيق مجموعة من المحققين، الطبعة الأولى، مطبعة حكومة الكويت، الكويت، ١٣٨٥هـ-١٩٦٥م- ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.

٢٧. السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر (ت٩١١هـ)، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: الشربيني شَرِيدَة، دار الحديث، القاهرة، مصر، ١٤٣١هـ-٢٠١٠م.

٢٨. الصاحب بن عباد: الصاحب كافي الكفاة أبو القاسم إسماعيل بن عباد بن العباس بن أحمد بن إدريس الطالقاني (٣٢٦هـ-٣٨٥)، المحيط في اللغة، تحقيق: الشيخ محمد حسن آل ياسين، الطبعة الأولى، عالم الكتب، بيروت، لبنان، ١٤١٤هـ-١٩٩٤م.

٢٩. الصالح: د. صبحي إبراهيم (ت١٤٠٧هـ)، درسات في فقه اللغة، الطبعة الأولى، دار العلم للملايين، بيروت- لبنان، ١٣٧٩هـ- ١٩٦٠م.

٣٠. الصغاني: الحسن بن محمد بن الحسن (ت٦٥٠هـ)، التكملة والذيل والصلة لكتاب اللغة وصحاح العربية، تحقيق: عبد العليم الطحاوي ومجموعة من المحققين، مطبعة دار الكتب، القاهرة، مصر، ١٩٧٩م.

٣١. الصفدي: صلاح الدين خليل أيبك، الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرناؤوط، وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت- لبنان، ١٤٢٠هـ- ٢٠٠٠م.

٣٢. الصفدي: صلاح الدين خليل بن أيبك (ت٧٦٤هـ)، تصحيح التصحيف وتحرير التحريف، تحقيق: السيد الشرقاوي، مراجعة: الدكتور رمضان عبد التواب، الطبعة الأولى، مكتبة الخانجي، القاهرة- مصر، ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م.

٣٣. عبد التواب: د. رمضان، لحن العامة والتطور اللغوي: الطبعة الثانية، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة- مصر، ٢٠٠٠م.

٣٤. العسقلاني: أحمد بن علي بن حجر أبو الفضل العسقلاني الشافعي، لسان الميزان، تحقيق دائرة المعرف النظامية – الهند، الطبعة الثالثة، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات – بيروت، لبنان، ١٤٠٦هـ- ١٩٨٦م.

٣٥. العسكري: أبو أحمد الحسن بن عبد الله بن سعيد بن إسماعيل (ت٣٨٢هـ)، تصحيفات المحدثين، تحقيق: محمود أحمد ميرة، الطبعة الأولى،

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

المطبعة العربية الحديثة، القاهرة- مصر، ١٤٠٢م.

٣٦. عمر رضا كحالة: عمر بن رضا بن محمد راغب بن عبد الغني كحالة الدمشقي (ت١٤٠٨هـ)، معجم المؤلفين، دار إحياء التراث العربي، بيروت- لبنان ١٣٧٦هـ- ١٩٥٧م.

٣٧. الفراهيدي: أبي عبد الرحمن الخليل بن أحمد (ت١٧٥هـ)، كتاب العين، تحقيق: د.مهدي المخزومي ود.إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، دار الرشيد للنشر، بغداد، العراق، ١٩٨١م.

٣٨. الفيروزآبادي: مجد الدين محمد بن يعقوب (ت٨١٧هـ)، القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسُوسي، الطبعة: الثامنة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان. ١٤٢٦ هـ- ٢٠٠٥ م.

٣٩. الفيومي: أحمد بن محمد بن علي المقري (ت٧٧٠هـ)، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، الطبعة الثانية، المكتبة العلمية، بيروت، د-ت، ١٩٨٧م.

٤٠. نصار: د. حسين، المعجم العربي نشأته وتطوره، الطبعة الثانية، دار مصر، القاهرة- مصر، ١٩٦٨م.

٤١. ياقوت الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت٦٢٦هـ)، معجم الأدباء إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب، تحقيق: إحسان عباس، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي، بيروت- لبنان، د-ت.

٤٢. ياقوت الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت٦٢٦هـ)، معجم البلدان، ١٤١٤هـ- ١٩٩٣م، دار صادر، بيروت. الطبعة الثانية، ١٩٩٥م.

الهوامش

١)) ينظر: المعجم العربي نشأته وتطوره: د. حسين نصار: ٦٠١/١.

٢)) التنبيه على حدوث التصحيف: ١٦.

٣)) تصحيفات المحدثين: ٢٤/١.

٤)) العين: ١٢٠/٣.

٥)) ٨٢٦/١.

٦)) المؤتلف والمختلف للدارقطني: ٥٧/١، عن كتاب نيل الأماني في توضح مقدمة القسطلاني: ٥٦.

٧)) الصحاح: ١٣٨٤/٤.

٨)) المصباح: ٣٣٤/١.

٩)) التعريفات: ٥٩.

١٠)) التعاريف: ١٧٩.

١١)) المزهر: ٣٠٢/١.

١٢)) القاموس المحيط: ٢٦/١.

١٣)) المعجم العربي: ٥٩١/١.

١٤)) القاموس المحيط: ٢٨/١.

١٥)) القاموس المحيط: ٦٣١/١.

١٦)) سورة يونس: ٣٠.

١٧)) الحجرات: ٨.

١٨)) تحرير التحرير وتصحيف التصحيف للصفدي: ٨-١٠.

١٩)) تحرير التحرير وتصحيف التصحيف: ١٤.

٢٠)) المعجم العربي: ٦٠٨/٢.

٢١)) دراسات في فقه اللغة لصبحي الصالح: ٢٣٦-٢٣٧.

٢٢)) ١١١/١.

٢٣)) ٢٣٨.

٢٤)) الصحاح: ٢٠/٢، وفيه: ((وغَضْبى أيضاً: اسم مائة من الإبل)).

٢٥)) ٦٩٧/١. وفيه: ((ويقال: أتانا بغضبى معرفة لا تنون، أي: مئة من الإبل)).

٢٦)) المحكم: ٤٣٤/٣، والمخصص ٤٣٤/٤، وفيهما: ((وغَضْيا : مائةٌ من الإبل . معرفة لا تُنَوَّن كهُنَيْدَة وأنشد:

×وَمُسْتَبْدِلٍ مِنْ غَضْيَا صُرَيْمَةً×)).

٢٧)) كتاب الإبدال لأبي الطيب اللغوي: ٩٠/١.

٢٨)) ينظر: المؤتلف والمختلف: ٦٤-٦٧.

٢٩)) الفهرست: ١١٥/١.

٣٠)) معجم المؤلفين: ٧٨/٤.

٣١)) تاريخ بغداد: ٤٣٢/٣، ينظر: لحن العامة، للدكتور رمضان عبد التواب: ٢٧١.

٣٢)) لسان الميزان: ٢٩٨/١.

٣٣)) الأعلام ٢٨٣/٤، ينظر: معجم المؤلفين: ٨٣/٧.

٣٤)) الوافي بالوفيات: ٤٩/١٢، ينظر: معجم المؤلفين: ٢٣٩/٣.

٣٥)) الأعلام: ١٩٦/٢.

٣٦)) الأعلام: ١٩٦/٢.

٣٧)) المؤتلف والمختلف: ٤٤/١.

٣٨)) هدية العارفين: ٣٦/١.

٣٩)) معجم المؤلفين: ٢٣٠/٢، ومعجم الأدباء: ٢٣٩/١، وهدية العارفين: ١٠٧/١.

٤٠)) وفيات الأعيان: ٨٨/٢.

٤١)) الأعلام: ١٧٢/١، والوافي بالوفيات، ١٣١/٧.

٤٢)) الأعلام: ٢١٢/٤، ينظر: الوافي بالوفيات: ٣٢٧/١٩.

٤٣)) هدية العارفين: ٣٧٣/١،ينظر: ذيل تاريخ بغداد: ٢٠٤/٣.

٤٤)) ٢٧٣/٣- ٣٠٩.

٤٥)) ٢٤٥/٢- ٢٥١.

٤٦)) ١٣٨/١-١٤٣.

٤٧)) ٢٧٨/٢-٣١٢، و٣٩٥/٢-٤٠٥.

٤٨)) ٣٢٧/١، ينظر: التاج: ٣٢/٩.

٤٩)) ١٥٣/٣، ينظر: الجمهرة: ٣٣٩/١، والمحكم: ٧٣٠/٦، وفيهما: ((والأسكوب والأسكاب في بعض اللغات : الإسكاف))، واللسان: ٤٧٩/١، والتاج: ٦٧/٣، وفيهما: ((والأُسْكُوبُ، بالضَّمّ: الإِسْكَافُ بالفَاءِ كالإِسْكَابِ وهُو لُغَةٌ فِيه)).

٥٠)) ١٩/٤، ينظر: الصحاح: ١٧٧٢/٥، واللسان: ٤٥٨/١١، وفيه: ((قوله "ما أغفله" كذا ضبط في القاموس ولعله مضارع من أغفل الامر تركه وأهمله من غير نسيان عنك بالغين المعجمة والفاء والقاف تصحيف))، والتاج: ٣٢/٣٠-٣٣، والراموز على الصحاح: ٥٦.

٥١)) ٢٩٠/٢، ينظر: المقاييس: ٢٤٤/٣، وفيه: ((وأشبت الشجرة طالت))، والتاج: ٤١٥/١٧.

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

٥٢)) ١٦٥/٢، ينظر: العين: ٣٩٨/٧، والتهذيب: ١٩٢/١٣، وفيهما: ((والأزز حساب من مجاري القمر وهو فضول ما يدخل بين الشهور والسنين))، واللسان:٣٠٧/٥، وفيه: ((الليث الأَزَزُ حسابٌ من مَجاري القمر وهو فُضُولُ ما يدخل بين الشهور والسنين))، و٣٠٩/٥، وفيه: ((الأَوْزُ حِسابٌ من مجاري القمر وهو فضول ما يدخل بين الشهور والسنين))، ونفسه في تاج العروس: ١٦/١٥.

٥٣)) ٨٠/٤، ينظر: اللسان: ٤٨/١٢، والتاج: ٢٨٣/٣١-٢٨٤.

٥٤)) ١٤٤/١، ينظر: المزهر: ٣٣٨/٢، والتاج: ٤٥٤/٤-٤٥٥.

٥٥)) ١٩٩/٢، ينظر: الصحاح: ٩٠٣/٣، ومقاييس اللغة ٣٦/١، واللسان: ٣/٦، تاج العروس: ٣٩٥/١٥..

٥٦)) ٩٨٢/١-٩٨٣، ينظر: الصحاح: ١٦٦٧/٤، وفيه: ((الاصمعي. وتحجل: اسم فرس، وهو في شعر لبيد))، واللسان: ٥٧٩/١٢، والتاج: ٢٨٤/٢٨ والراموز على الصحاح: ٥٦.

٥٧)) ٢٠/٣، ينظر: التاج: ٥٣٥/٢٠، وفيه: ((والخُوَاعُ، كغُرَاب: التَّحَيُّر هكَذَا وَقَعَ في نُسَخ كِتَاب المُجْمَل لابْن فارِس عَلَى أَنَّه تَفَعُّلٌ منَ الحَيْرَة، أَوْ هو شَبِيهُ النَّخِير الَّذي كالشَّخِير، كَما في الجَمْهَرَة لابْن دُرَيْد. ويُقَالُ: سَمِعْتُ لَهُ خُوَاعاً، أَي صَوْتاً يُرَدِّدُهُ في صَدْرِه. قالَ الصّاغانيّ: وكَأَنَّ أَحَدَهُمَا، أَعْنِي التَّحَيُّرَ والنَّخِيرَ تَصْحِيفُ الآخَر))).

٥٨)) ٢٠٣/٢، ينظر: التاج: ٤٩٢/١٥.

٥٩)) ٣٨٨/١، ينظر: تاج العروس: ٣٩٥/١٠، وفلك القاموس: ٣٢.

٦٠)) ٣٩١/١، ينظر: الصحاح: ٦١٤/٢، واللسان: ١٣٨/٤، وفيهما: ((والجشر: وسخ الوطب من اللبن. يقال وطب جشر، أي وسخ))، ونفسه في المزهر: ٣٣٧/٢، والتاج: ٤٣٥/١٠، وفيه: ((ويقال : وَطْبٌ جِشِرٌ، ككَتِف، أَي: وَسِخٌ، تصحيفٌ، والصَّوابُ، على ما ذَهَبَ إِليه الصَّغَانيُّ، بالحاءِ المهملَة)).

٦١)) ٢٨٤/١، ينظر: التهذيب: ١٧٠/١١، واللسان: ١٢٩/٣، وفيهما: ((جلندد: أبو عمرو: رَجُلٌ جَلَنْدَدٌ، أي فاجِرٌ يَتَّبِع الفُجور))، والتاج: ٥١٣/٧، ولم يذكر فيه تصحيف.

٦٢)) التكملة للزبيدي: ٢١٥/١.

٦٣)) ٢٨٥/١، ينظر: المحكم: ٤٢٩/٢، واللسان: ١٣٢/٣، وفيهما: ((الجَمْعَد حجارة مجموعة عن كراع والصحيح الجَمْعَرَة))، والتاج: ٥٢٣/٧-٥٢٤، وفيه: ((جمعد: الجَمْعَدُ، أَهمله الجوهريّ، وفي التكملة: هي الحجارَةُ المجموعة، عن كُراع، أَو هو تَصحيفٌ من ابنِ عبّادٍ صاحب البحرِ المحيط، والصحيح الجَمْعَرة، بالراءِ)).

٦٤)) ٣٥٦/٣، ينظر: التاج: ٢٢٦/١٩، لم أجده في المحكم: ٥٠١/٢-٥٠٢.

٦٥)) ٣٥٣/٣، ينظر: اللسان: ١٣٤/١١، والتاج: ٢٦٢/٢٨.

٦٦)) ١٢٧/٣، ينظر: التاج: ١٣٨/٢٣، وفيه: ((قال ابنُ دُرَيْد: الحُرْفُوفُ: دُوَيْبَّةٌ مِن الأَحْنَاش. وقال الْحُرَنْقَفَةُ، بضَمِّ الْحَاءِ وفَتْحِ الرَّاءِ وسُكُونِ النُّونِ وكَسْرِ الْقَافِ: الْقَصِيرَةُ مِن النِّسَاءِ، ذكره الأَزْهَرِيُّ في الخُمَاسِيِّ)).

٦٧)) ٣٥٥/٣، ينظر: العين: ٣٢٩/٣، والتهذيب: ٢٠٧/٥، واللسان: ١٥٣/١١، وفيهم: ((إن فلاناً لذو حَشْبَلَة أي ذُو عِيال كثير))، والتاج: ٣٠٢/٢٨، وفيه: ((وقال الأزهريُّ : يقال : إنّ فُلاناً لَذُو حَشْبَلَة : أي ذو عِيالٍ كثير . أو أَحَدُهما تَصحيفٌ للآخَر . قلت : والصَّوابُ أنه لا تَصْحِيفَ)).

٦٨)) ٣٥٥/٢، ينظر: الجمهرة: ٥٥٠/١، وفيه: ((وأحلط الرجل إحلاطا إذا أخذ قضيب البعير فجعله في حياء الناقة))، والمحكم: ٢٣٨/٣، وفيه: ((وأحلط الرجل البعير أدخل قضيبه في حياء الناقة والمعروف بالخاء معجمة))، إكمال الاعلام بتثليث الكلام: ٦٠٣/٢، وفيه: ((والمخلط مفعول من أخلط الرجل الفحل: إذا أدخل قضيبه في حياء الناقة))، واللسان: ٢٧٦/٧، وفيه: ((وأَخْلَط الرجلُ البعيرَ أَدخل قضيبه في حَياءِ الناقة والمعروف بالخاء معجمة))، والتاج: ٢١٠/١٩.

٦٩)) ٢٧٣/٢، ينظر: الجمهرة: ١١٤٤/٢، وفيه: ((ودَحْرَش: اسم، ويقال بالخاء أيضاً، وأحسبه من الغلَط))، والتاج: ٢٠١/١٧.

٧٠)) ٢٦/٢، ينظر: التاج: ٢٩٥/١١، وفيه: ((والدُّعْر، بالضَّمّ: القادِحُ، وهو دُودٌ يَأْكُلُ الخَشَبَ، وحكاه كُرَاع بالذال المُعْجَمة، الواحِد دُعْرَة))، و٣٧٢/١١، وفيه: ((ومالِكُ بنُ دُعْرٍ، بالدَّال المهملة، وضَبَطَه ابنُ الجَوَّانيّ، النَّسَّابة بالمُعْجَمَة)).

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

٧١)) ٢٢٤/٤، ينظر: العين: ٢٧/٤، والتهذيب: ١١٧/٦، واللسان: ١٦٠/١٣، وفيهم: ((المُدْهُن كان في الأصل مِدْهناً ، فلمَّا كَثُر في الكلام ضَمُّوه))، والمصباح: ٢٠٢/١، وفيه: ((والمدهن بضم الميم و الهاء ما يجعل فيه الدهن وهو من النوادر التي جاءت بالضم وقياسه الكسر))، والصحاح: ٢١١٦/٥، والتاج: ٤٠/٣٥.

٧٢)) ٣٥/٢، ينظر: معجم ما استعجم: ٦١٣/٢، ومعجم البلدان: ٦/٣، واللسان: ٣٠٦/٤، وفيهما: ((بفتح أوله وكسر ثانيه وبالراء المهملة على وزن فعلان واد بقرب المدينة))، والتاج: ٣٧٦/١١.

٧٣)) ٣١/٣، ينظر: التاج: ١١٨/٢١.

٧٤)) ٧٧/١، ينظر: التاج: ١/٣.

٧٥)) ٢٢٨/١، ينظر: اللسان: ٤٧٨/٢، والتاج: ٤٦٦/٦.

٧٦)) ١٥٣/٣، ينظر: الصحاح: ١٣٧٥/٤، والتاج: ٤٤٨/٢٣.

٧٧)) ١٣٧/٤، ينظر:اللسان: ٣٣١/١٢، وفيه: ((وهل يَبْدُوَنْ لي شامَةٌ وطَفيلُ؟ هما جبلان مُشْرِفانِ وقيل عينان والأول أكثر ومَجَنَّةُ موضع قريب من مكة كانت تُقام به سُوقٌ في الجاهلية وقال بعضهم إنه شابة بالباء))، والتاج: ٤٨٩/٣٢.

٧٨)) ٦٠/٢، ينظر: التهذيب: ١٩٢/٨، واللسان: ٤١٨/٤، والتاج: ٢٠٢/١٢.

٧٩)) ٤٦/٣، ينظر: التاج: ٢٨٧/٢١، وفيه: ((أهمله الجَوْهَرِيّ وصاحبُ اللِّسان)).

٨٠)) ٦٤/٢، ينظر: التاج: ٢٤٩/١٢.

٨١)) ٢٠/١، ينظر: التهذيب: ١٨٥/١٢، واللسان: ١١٠/١، وليس فيهما كلمة تصحيف، والمحكم: ٣٩٣/٨، .

٨٢)) ١١٠/٣ ،ينظر: التاج:٥٣١/٢٢-٥٣٢ ،وفيه:((أَهْمَلَه الجَوْهَرِيُّ وصاحِبُ اللِّسانِ، والأَزْهَرِيُّ وابنُ سيدَه،وغَيْرُهُم)).

٨٣)) ٥٠/٣، ينظر: التكملة للزبيدي: ٢٩٨/٤، التاج: ٣٤٠/٢١.

٨٤)) ٢٤٣/٤، ينظر: اللسان: ٢٥٤/١٣، وفيه: ((ضحن: الضَّحَنُ اسم بلد قال ابن مقبل في نسوةٍ من بني دَهْيٍ مُصَعِّدة أَو من قَنانٍ تَؤُمُّ السيرَ للضَّحَن وقد تقدم في ترجمة ضجن بالجيم المعجمة ما اختلف فيه من ذلك))، والتاج: ٣٢٦/٣٥.

٨٥)) ١٤٢/٤، ينظر: العين: ١٧/٧، والمحكم: ١٦٧/٨، وفيهما: ((والضم والضمام الداهية الشديدة))، واللسان: ٣٥٧/١٢، وفيه: ((والضُّمُّ والضِّمامُ الداهية الشديدة قال أَبو منصور العرب تقول للداهية صَمِّي صَمامِ بالصاد))، والتهذيب: ٣٣٠/١١، والتاج: ٥٤٣/٣٢.

٨٦)) ٩٤/١، ينظر: المحكم: ٢٢٥/٨، واللسان: ٥٣٨/١، ولا ذكر للتصحيف.

٨٧)) الصحاح: ٧٤٣/٢.

٨٨)) ٨٨/٢، ينظر: المزهر: ٣٣٨/٢، والتكملة للزبيدي: ١٠٩/٣، والتاج: ١٥/١٣-١٦.

٨٩)) ٢٠٦/٣، ينظر: التاج: ٤٧٨/٢٤، لم اجده في المقاييس.

٩٠)) ١٨٢/٢، ينظر: التهذيب: ٧٩/٢، وفيه: ((ثعلب عن ابن الأعرابي قال : العُرَّازُ المغتابون للناس. قال : والعَرَز : شجر الثُمام))، والمحكم: ٥١٧/١، واللسان، ٣٧٣/٥، وفيهما: ((والعرز ضرب من أصغر الثمام الواحدة عرزة وقيل هو الغرز والعرزة شجرة وجمعها عرز))، والتاج: ٢١٧/١٥.

٩١)) ١٨٢/٢، ينظر: التاج: ٢٢٧/١٥.

٩٢)) ٣٢١/١، ينظر: التهذيب: ٧٣/٨-٧٤، وفيه: ((قلت: لا أعرِفُ الْغِزْيَدَ بمعنى الشديد الصوت، وأحسبهُ أراد الغِرِّيدَ بالراء فإنهُ المعروف بهذا المعنى، وأما قولُهُ: الْغِزْيَدُمن النباتِ الناعمُ فإني لا أعرفه ولا أدْري من أين جاء به))، والمقاييس: ٤٢٣/٤، وفيه: ((الغين والزاء والدال ليس يشبه صحيح كلام العرب وقد زعموا أن الغزيد الشديد الصوت وأن الغزيد النبات الناعم والله أعلم))، واللسان: ٣٢٦/٣، والتاج: ٤٦٨/٨.

٩٣)) ١١١/١.

٩٤)) ينظر: اللسان: ٦٥١/١.

٩٥)) ١١١/١، ينظر: االتكملة للزبيدي: ٢١٥/١، وفيه: ((العِظَربُ: الأفعى الصغيرة))، ولتاج: ٤٨٩/٣.

٩٦)) ١٥٩/٤، ينظر: التكملة للزبيدي: ١١٣/٦، والتاج: ٢٠٦/٣٣-٢٠٧.

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2

٩٧)) ٣٩/٤، ينظر: الصحاح: ١٨٠٣/٥، العباب للزبيدي: ٤٨٨/٥، والتاج: ٢٦٣/٣٠.

٩٨)) ٣٢٥/١، ينظر: اللسان: ٣٤٣/٣، والمزهر: ٣٣٧/٢، والتاج: ٨/٩-٩.

٩٩)) ١٢٠/٢ ،ينظر: المؤتلف والمختلف للدار قطني: ١٨٨٤/٤ ،والعباب للزبيدي:١٧٣/٣ ،والتاج: ٤٥٥/١٣-٤٥٦.

١٠٠)) ١٩٣/٢، ينظر: الصحاح: ١٨٠٥/٥، ((والقلقل بالكسر: نبت له حب أسود. قال أبو النجم: وآضت البهمى كنبل الصيقل وحازت الريح يبيس القلقل وفى المثل: "دقك بالمنجاز حب القلقل" والعامة تقول حب الفلفل. قال الاصمعي: هو تصحيف إنما هو بالقاف، وهو أصلب ما يكون من الحبوب حكاه أبو عبيد))، والتاج: ٣٤٧/١٥.

١٠١)) ١٢٦/٢، ينظر: التكملة للزبيدي: ٢٩٧/٣، وفيه: ((أهمله الجوهري. وقال ابن الاعرابي: الكِربزُ، بالكسرِ: القيثاءُ الكبارُ، والتاج: ٣٤/١٤، وفيه: ((أنّه البِطِّيخ الصِّغار ، عن ابنِ الأعرابيّ)).

١٠٢)) ١٩٠/٣، ينظر: التكملة للزبيدي: ٥٥٦/٤، والتاج: ٣٠٩/٢٤-٣١٠..

١٠٣)) ٣١٦/٢، ينظر: العين: ٣٠٢/٥، وفيه: ((الكناص والكناصة من الإبل والحمر ونحوها الشديد القوي على العمل))، والتكملة: ٣٦/٤، وفيه: ((أهمله الجوهري:، وقال الليث: الكُباص والكُباصةُ من الإبل والحُمُر ونحوها: القويُّ الشديُّ على العضمَل))، والتاج: ١٣٩/١٨.

١٠٤)) الصحاح: ٨٩٤/٣، وفيه: ((اللجز: مقلوب اللزج. قاله ابن الكسيت في كتاب القلب والابدال)).

١٠٥)) ١٩٠/٢، ينظر:المزهر: ٣٣٦/٢، واللسان: ٤٠٤/٥، وفيه:((قال ابن بري وصوابه ماء الضَّالَة اللَّجِن))، والتاج: ٣١١/١٥.

١٠٦)) ٢٦٧/٤، ينظر: اللسان: ١٢٣/٣٦، والتاج: ١٢٣/٣٦.

١٠٧)) ٨٢/٣، ينظر: التهذيب: ١٦٥/١، وفيه: ((وقال الليث: اللِّقَاع: الكساء الغليظ. قلت: هذا تصحيف، والذي أَراده اللِّفاع بالفاء، وه كساءٌ يُتلفَّع به)). واللسان: ٣٢١/٨، والتاج: ١٥٩/٢٢.

١٠٨)) ٣٩/٢، ينظر: الصحاح: ٦٦٩/٢، المزهر: ٣٣٨/٢.

١٠٩)) ٢٢١/٢، ينظر: التاج: ١٤٧/١٦.

١١٠)) ٣٦/٤، ينظر: الصحاح: ١٨٠٣/٥، والعباب للزبيدي: ٤٨٨/٥، والتاج: ٢٣٧/٣٠.

١١١)) ٢٩٠/٢، ينظر: التاج: ٤٠٩/١٧-٤١٠، وفيه: ((النَّرْشُ، أَهْمَلَه الجَوْهَرِيُّ، وهُوالتَّناوُلُ باليَد، عَن ابنِ دُرَيْد والخَارْزَنجِيّ، وزادَ الأَخِيرُ: والنَّرْشُ: مَنْبِتُ العُرْفُط، وقالَ ابنُ دُرَيْد بَعْدَ مَا حَكَاه: ولا أَحُقّه. وعِنْدِي أَنّه تَصْحيف النَّوْش، بالواوِ، وقَدْ سَبَقَه إِلى ذلكَ الصّاغَانيّ قالَ: والكَلِمَةُ الأُخْرَى أَيضاً مُصَحَّفَة والصَّوَابُ مِنْهَا الفَرْشُ، بالفَاءِ، ولَيْسَ في كَلامِهم رَاءٌ قَبْلَهَا نُونٌ)).

١١٢)) سنن الترمذي: ٤٦٨/٨، وفيه: ((فَتَطْرَحُهُمْ بِالْمَهْبِلِ)).

١١٣)) ٦٢/٤، ينظر: اللسان: ٦٨٥/١١، وفيه: ((وفي حديث الدجال : فتحملهم فتطْرَحهم بالمَهْبل هو الهُوَّة الذاهبةُ في الأَرض))، والتاج: ٥١/٣١.

١١٤)) ٩٨/٣، ينظر: التاج: ٣٨٦/٢٢، وفيه: ((وطَرِيقٌ تَهْجَعُ، كتَمْنَع: واسِعٌ، عن ابْنِ عبّاد. ورَكِبَ الرَّجُلُ هَجاعِ، كقَطام، أي: رَكِبَ رَأْسَهُ،

كهَجَاجِ عن العُزَيْزِيّ، وأَنْشَدَ: وقدْ رَكِبُوا على لَوْمِي هَجَاعِ

وقالَ الصّاغَانيُّ: هو تَصْحِيفٌ، صَوابُه هَجاج)).

١١٥)) ٣٤/١، ينظر: الصحاح: ٨٣/١، واللسان: ١٨١/١، وفيه: ((وهَرِئَ المالُ وهَرِئَ القومُ بالفتح فَهُم مَهْرُوءُونَ قال ابن بري الذي حكاه أَبو عبيد عن الكسائي هُرِئَ القوم بضم الهاءِ فَهم مَهْرُوءُونَ إِذا قَتَلَهم البَرْدُ أَو الحَرُّ قال وهذا هو الصحيح لأَن قوله مَهْرُوءُونَ إِنما يكون جارياً على هُرِئَ قال ابن مقبل في المَهْرُوءِ من هَرَأَه البَرْدُ))، والتاج: ٥٠٧/١، وفيه: ((قال ابن بَرِّيّ: الذي حكاه أَبو عُبَيْد عن الكسائيّ هُرِئَ القومُ بالضمّ فهم مَهْرُووُنَ "إِذا قَتَلَهم البَرْدُ أَو الحَرُّ" قال ابنُ بَرّيّ: وهذا هو الصحيحُ، لأَن قولَه مَهْرُووُون إِنما يكون جارياً على هُرِئَ. وَبِخَطِّ الجَوْهَرِيِّ في كتابه هَرِئَ، كسَمِعَ، وهو تَصْحِيفٌ منه،لا يخفى أَنه لو نسب هذا إِلى قلم النسَّاخ كان أَوْلَى، لأَنه ليس في كتابه تَصريحٌ لما قال، وإِنما ضَبْطُ قَلَم ، والقَلَمُ قد يُخْطِئُ ، ويدلُّ عليه قوله: فهم مَهْرُووُن، دلالةً بَيِّنَةً، ودَعْوى الغَفْلَة إِلى الجوهريّ خَطأٌ، فإِنه بَعِيدٌ على مِثله أن يَخْفَى عليه مِثْلُ هذا.

١١٦)) اللسان: ٢٦٤/٥، وفيه: ((الهيشور شجر ينبت في الرمل يطول ويستوي وله كمأة البَزْرُ في رأسه والسائفة ما استرق من الرمل غيره)).

١١٧)) ١٦١/٢، ينظر: اللسان: ٢٦٤/٥، والتاج: ٤٣٥/١٤.

١١٨)) ينظر: التهذيب: ١٧٣/١٢، والمحكم: ٣٦٣/٨، واللسان: ١٠٣/٧.

١١٩)) ٣٢٢/٢، ينظر: التاج: ٢١٧/١٨.

١٢٠)) ينظر: التهذيب: ١٧٣/١٢، والمحكم: ٣٦٣/٨، واللسان: ١٠٣/٧.

١٢١)) ٣٢٢/٢، ينظر: التاج: ٢١٧/١٨.

١٢٢)) ٢٩٠/٢، ينظر: التاج: ٤٠٩/١٧-٤١٠، وفيه: ((النَّرْشُ، أَهْمَلَه الجَوْهَرِيُّ، وهُوالتَّناوُلُ باليَدِ، عَن ابنِ دُرَيْدٍ والخَارْزَنجِيّ، وزادَ الأَخِيرُ: والنَّرْشُ: مَنْبِتُ العُرْفُطِ، وقالَ ابنُ دُرَيْدٍ بَعْدَ مَا حَكَاه: ولا أَحُقّه. وعِنْدِي أَنّه تَصْحِيف النَّوْش، بالواوِ، وقَدْ سَبَقَه إِلى ذلكَ الصّاغَانيّ قالَ: والكَلِمَةُ الأُخْرَى أَيضاً مُصَحَّفَة والصَّوَابُ مِنْهَا الفَرْشُ، بالفَاءِ، ولَيْسَ فِي كَلامِهِم رَاءٌ قَبْلَهَا نُونٌ)).

١٢٣)) ١٢٠/٢،ينظر: المؤتلف والمختلف للدار قطني: ١٨٨٤/٤ ،والعباب للزبيدي:١٧٣/٣ ،والتاج: ٤٥٥/١٣-٤٥٦.

١٢٤)) ٢٩٠/٢، ينظر: المقاييس: ٢٤٤/٣، وفيه: ((وأشبت الشجرة طالت))، والتاج: ٤١٥/١٧.

١٢٥)) ٣٥٣/٢، ينظر: اللسان: ١٣٤/١١، والتاج: ٢٦٢/٢٨.

ISBN: 978 - 9953 - 0 - 2970 - 2